CONMEMORACION DI 50 AÑA DI FAYECIMENTO DI JUANCHO YRAUSQUIN



GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

CUATRO HERIDO DEN ACCIDENTE PA MOTIBO DI PREFERENCIA NA HATO



DIARANSON algo pasa di 9 or di mainta na e crusada di Elmar Hato a sosode un accidente basta fuerte cu daño material a laga resultado di cuatro herido atras incluyendo dos mucha chikito herida di biaha a despacha tanto Polis y Ambulance na e sitio. Na yegada di Polis di trafico a constata cu preferencia a hunga un rol unda e dama chauffeur Chines a crusa dilanti di un Toyota Corolla stacionwagen biniendo for di Pos Abou y aki a dal den otro basta duro. Den e Yaris tabatin dos menor di edad alrededor di 1 aña sinta patras unda e impacto a pone nan dal nan cara na e stoel patras y aki un di nan tabata sangra pa nanishi.

Den e Corolla stacionwagen tabatin dos persona di edad cu a dal nan cara na stuur wiel y dashboard. Debi na tardansa cu ambulance tabata druk Polis a hiba e muchanan hospital y e dos personanan di edad a keda na e sitio y ambulance a hiba nan hospital pa atencion medico.

Aruba positivamente den noticia rond mundo

E corant Hulandes NRC ta haci mencion di e acuerdo entre Aruba y Carbon War Zone na Rio+20. Esaki mescos cu varios otro medio di comunicacion rond mundo cu ta poniendo nos isla Aruba den luz positivo. Riba e website di Carbon War Room tambe e acuerdo entre Aruba y e institucion prestigioso funda pa Sir Richard Branson a wordo poni caba y ta hayando masha hopi atencion.

NRC: "Aruba birando un isla 100% sostenibel". Dentro di poco tur e energia di Aruba ta bin di recursonan limpi.

"Inverti den energia limpi mester conduci tambe n'e cohesion social riba e isla, asina NRC ta cita Prome Minister di Aruba Mike Eman.

E periodista Paul Luttikhuis di NRC ta skirbi den su articulo cu e ayudo di Sir Richard Branson e isla ta bira un 'laboratorio bibo". Aruba kier genera tur su energia for di biento y solo. Na 2020 e isla Caribense ta bay drai 100% riba energia sostenibel. E promesa aki a wordo haci dor di Prome Minister Eman n'e cumbre riba desaroyo sostenibel na Rio+20. Aruba ta haya ayudo di Sir Richard Branson, kende cu su Carbon War Room ta hiba un lucha contra cambio di clima.

Triple Pundit – People, Planet, Profit ta skirbi positivo di Aruba: "Aruba ta haci e cambio".

E acuerdo cu a wordo firma entre Gobierno di Aruba, Carbon War Room y The New America Foundation a aparece como "Breaking News" riba e site di Triple Pundit, skirbi pa Leon Kaye, kende tin su base na California . Kaye ta un profesional prominente, un consultant riba sostenibilidad y editor di GreenGoPost.com



E relato ta bisa cu Gobierno di Aruba, lidera pa Prome Minister Mike Eman, a anuncia na Rio +20 Conference cu e pais ta bay asocia su mes cu Carbon War Room (CWR) pa logra un transicion di 100% energia renobabel.

CWR, un di e diferente iniciativanan di Sir Richard Branson, tambe ta traha cu New America Foundation pa diseña y implementa un strategia cu por transforma Aruba den e prome pais pa ta completamente liber di combustibel fossiel.

Pa Aruba y su 107.000 ciudadano, un proposicion potente asina ta un oportunidad pa mehora e nivel di bida, cu ya caba ta relativamente halto pa Caribe y Latino America. Aruba awor ta genera 20% di su energia pa medio di energia solar y di biento, pero mester importa e resto di su energia.

E partnership cu CWR por bira un modelo pa otro paisnan por ta exitoso den buskeda di independencia di combustibel fossiel.

N.V. ELMAR a presenta "Meter Prepago" na Minister di Finansa y Energia

DIARANSON mainta, N.V. ELMAR a tene un presentacion special pa Minister di Finansa y Energia, Ing. Mike de Meza y representantenan di Utilities Aruba N.V. como introduccion oficial di nan producto mas nobo, e meter prepago. Lo introduci e meter aki den e bario Noord y San Nicolas como un proyecto piloto cu e intencion pa expande e servicio aki mas pronto posibel pa otro districtonan tambe.

Tanto Minister Ing. Mike De Meza como e ehecutivonan di Utilities Aruba N.V. a haci diferente pregunta y remarke tocante e meter nobo, principalmente nan a expresa nan mes hopi positivo tocante e beneficionnan cu e meter prepago lo trece cune. E beneficio mas importante pa e cliente ta e control riba cu presupuesto personal, unda cu e cliente lo por monitor su propio uzo di coriente tanto den uzo na Kwh como den e inversion di placa.

Ehecutivonan di N.V. ELMAR a presenta e plannan operacional con lo bay instala e meternan y tambe di e plannan di con lo mercadea e producto nobo aki na e clientenan.

E mandatario a haya chens pa mira un di e meternan aki su dilanti y con facil e ta funciona. Minister Ing. Mike de Meza a keda masha impresiona cu e trabou di preparacion cu N.V. ELMAR a haci caba den anticipacion di lansamento di e producto. Dentro di algun dia mas N.V. ELMAR lo lansa e producto aki oficialmente na publico.





Minister Oduber na ocasion di conmemoracion di 50 aña di fayecimento di Juancho Yrausquin

Ban recorda e dia aki pa pone un stenchi di unda nos kier sigui hiba Aruba pa e proximo 50 pa 100 añanan

MINISTER Otmar Oduber den nombre di Gobierno di Aruba tabata presente diaranson atardi na estatua di Juan Enrique Yrausquin, caminda a conmemora su 50 aña di fayecimento.

Den un discurso elocuente, e mandatario a mustra cu Juancho Yrausquin tabata un di e pioneronan importante di Pais Aruba, pero tambe un visionario sumamente grandi. "Un di e cosnan mas importante ora bo corda riba un personahe asina grandi manera Sr. Yrausquin ta e hecho cu unda cu bo lesa riba dje, y te dia di awe ora papia di ki skina politico, di ki color politico cu bo por ta bin, ora ta identifica Sr. Yrausquin bo ta identifike como un persona humilde, amigo di tur hende independiente di ki bario bo ta, y su vision a refleha esaki tambe. Mi ta kere mester ta un les cu ora awe nos ta papia di si un bario a haya algo y si e otro bario no a haya un cos, Sr. Yrausquin tabata un di e politiconan cu un vision grandi a bisa cu cada bario akinan na Aruba tin derecho di un scol, cada hende cu ta traha y ta biba na Aruba tin derecho riba un pension, cada persona cu ta den un necesidad tin e importancia di por haya un understand of bijstand", Minister Otmar Oduber a bisa.

El a agrega cu Sr. Yrausquin ta den historia hunto cu otro gran politiconan no solamente cu e tabata pionero di habri un hotel na Aruba na aña 59, pero tambe pa laga un vision enorme atras. "Despues cu el a bay nos a biba su pensamento, nos a construi ariba su pensamento y awe nos ta biba ariba e pensamento cu e tabatin…un Aruba cu ta depende awe di 70% di turismo pa loke ta trata su economia".

Minister Oduber ta di opinion cu awe mester para keto y reconoce un vision cu nos tur ta para awe como comunidad di Aruba y cu ta trece riba mesa di 90% di nos famianan e pan di cada dia.

E ocasion aki ta e momento husto, despues cu algun aña atras nos a celebra 50 aña di nos turismo, pa recorda con nos a pasa di apenas algun camber pa mas di 10 mil camber. E ta e momento adecua pa basa nos mes riba e base profundo cu a wordo laga atras, caminda no mester wak di ki region of districto un persona ta bin, pero prepara pa ora nos no tey mas, por laga atras un vision, un pensamento cu esnan cu ta sigui nos por biba riba dje y cu nos futuro generacionnan por tin un futuro tambe riba djele.

"Un persona cu definitivamente a contribui na djele ta Juan Enrique Yrausquin, conoci den pueblo como Juancho Yrausquin, e sirbido di pueblo. Den nomber di Gobierno di Aruba mi ta expresa palabranan pa tur esnan cu ta rond di su pensamento y ta cana den pasonan di su vision awe, cu nos por celebra e dia aki, recorda e dia aki, pa pone e stenchi di unda nos kier sigui hiba Aruba pa e proximo 50 -100 añanan", Minister Otmar Oduber a finalisa.



Rudy Lampe ta topa cu defensornan internacional di derechonan di homosexualnan

RUDY Lampe a tene un encuentro siman pasa cu sr. Herman Verbeek, kende ta sacerdote Catolico di Groningen y tabata miembro di Parlamento Europeo y a haya fama internacional pa su defensa di homosexualnan den Parlamento Europeo.

E mes publicamente a sali afo y bisa cu e ta homosexual y na dos ocasion pa voto abrumador el a keda eligi como miembro di Parlamento Europeo.

Den entrevista cu sr. Rudy Lampe e a expresa cu homosexualidad ta un invento special di Dios.

Y dia 20 di juni sr. Rudy Lampe a topa David Berger, escritor di e bestseller internacional: "E Santa Apariencia".

Sr. David Berger tabata profesor na Universidad Papal na Roma, miembro di e cuerpo di funcionario di Vaticano y kende na 2010 a declara publicamente cu e ta homosexual. Mesora el a haya su retiro di Papa Benedicto XVI. El a bisa cu e homophobia, e discriminacion di homosexualnan ta clave pa comprende e Papado di Benedicto XVI.

Y psicologonan a investiga cu mas rabia bo tin contra homosexualismo ke men bo mes tin problema cu esey.

Sr. David Berger a analiza cu mientras e tabata biba scondi cu su pareha den Vaticano e no tabata problema, den Iglesia bo tin cu aparenta loke bo no ta anto e ora ey no tin problema.

Den su experiencia hopi Obispo y sacerdote ta homosexual, pero dor cu nan ta sconde esaki nan no tin problema, pesey su buki yama "Santa Apariencia".

Riba e portret por aprecia sr. David Berger cu sr. Rudy Lampe.

Na Cuba, un isla den nos region, recientemente Raul Castro a dicidi pa cuminza kita tur discriminacion contra e comunidad gay. Su yui muher, cu publicamente a sali afo y bisa cu e ta lesbiana y a organiza e comunidad gay di Cuba, a convence su tata pa caba cu discriminacion di e grupo aki cu tanto a sufri bao di mando di Fidel Castro.

Pesey na Aruba nos mester tuma pasonan den direccion di kita tur clase di discriminacion contra homosexual y lesbiananan, tanto na nivel legal y social.

Dios tin su motibo cu El a crea nan asina, nan ta creacion di Dios y nos tin cu respeta creacion di Dios. Laga nos no confundi homo-sexualidad cu pedofilia. Pedofilia, cu ta abuso di mucha, ta un crimen, un delito cu bo ta haya tanto bao di heterosexualnan como bao di homosexualnan.



Arondino Croes den un discurso baho a ataca trahadornan humilde cu ta haci nan trabou



AYERA den Parlamento por a mira un desgracia di presentacion of disertacion di Parlamentario Arondino Croes, kende den un forma hopi mahos a dicidi di ataca practicamente tur hende riba nos isla.
T'asina cu tabata tratando e presupuesto di Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) pa aña 2012 y parti di e fondonan di TPEF ta destina p'e Linear Park.
Como Minister encarga tabata sr. Otmar Oduber y e Parlamentario di fraccion di MEP na un forma hopi baho a dicidi di baha su gal riba e proyecto aki, recordando e forma con e ex lider di e partido aki cu leu a leu ta aparece, tabata expresa su mes.

Arondino Croes a haci todo por todo pa caba cu e proyecto bunita aki y den su afan no solamente a dicidi di ataca Minister Oduber, su coleganan Minister, pero tambe personal di DOW, Elmar, WEB, compania cu a gana e destaho publico, contratistanan y otronan.
El a cataloga e trabounan cu e empleadonan di e companianan aki ta haci como malo, sin calidad y cu nan no tin conocemento di con un parke asina mester wordo traha.
Comosifuera poco a lanza un cantidad di acusacion baho y falso contra companianan establecí na Aruba.
E 'experto' den construccion a lubida cu e Minister(nan) encarga no t'esnan cu ta controla trabou, sino e trahadornan di e companianan ariba menciona y di e forma ey a atacanan directamente.
E espectaculo di e politico nobato aki tabata hopi tristo pa mira y scucha y ta laga hopi di desea di e famoso MEP nobo, pasobra loke el a haci ta demostra cu MEP ta sigui cu su mesun politica baho, sushi y destructivo, caminda ta haci todo por todo pa caba cu proyectonan ehecuta pa partido AVP cu ta na mando n'e momentonan aki.

Lamentablemente e reunion a wordo geschors te awe 1'or, pero sigur awe lo por scucha e discurso di Minister Otmar Oduber, kende ta conoci pa ta hopi skerpi den su reaccionnan y ta sigur cu e no lo bay keda keto riba e atakenan cu e Parlamentario aki a haci den direccion di hopi di nos hendenan humilde cu ta haciendo nan trabou.

Diadomingo 24 di juni 2012

Celebracion di fiesta di San Juan y Dera Gay na Centro di Bario Noord

DIADOMINGO dia 24 di juni 2012, Centro di Bario Noord ta organisa un anochi cultural en conexion cu celebracion di fiesta di San Juan y Dera Gay for di 7.00 or te 11.00 or di anochi na Centro di Bario Noord.
Lo bay tin actuacion musical di caha di orgel Nos Cultura, Tipico Ola Tropical y Eddy Tec.
E gruponan di baile cu lo duna nan presentacion ta entre otro: Scol di hunga Chikitin Bin Bin, Grupo Traimerdia di Chikitin Bin Bin, Rosea Cultural y Grupo Shoshoro.
For di 7.00 or nos ta inicia cu e parti infantil di e programa cu presentacion di e gruponan di baile infantil.
Despues ta sigui e parti cu presentacion di e gruponan di baile Flor di Trinitaria, Rosea Cultural y Grupo Shoshoro. Sigui pa e competencia di baile di Dera Gay y grito di gay y galiña. Tambe lo bay tin e competencia pa e miho pareha di e baile di Dera Gay.
Durante di e programa lo bay tin musica di Caha di orgel Nos Cultura y Tipico Ola Tropical. E Bar lo ta bon surti y e cushina lo ta crioyo crioyo.
Entrada pa e anochi aki ta un sonrisa. Un invitacion ta bay na e pueblo di Noord y di Aruba en general pa asisti na e programa cultural aki y asina yuda promove y conserva nos cultura.

Minister Michelle Winklaar na apertura di ARINA:

E sinta cora cu nos a corta na e ocasion aki ta simbolisa cortamento di "red tape" pa inversionistanan

Awor nos tin un "one stop shop" pa comerciantenan cu kier habri un negoshi

DIAMARS anochi Minister di Asuntonan Economico a celebra hunto cu invitadonan special e apertura di ARINA, Aruba Investment Agency, den e monumento unda antes tabata e museo numismatico den Weststraat 15. Ta trata aki di un departamento nobo cu tin un funcion masha importante den cuadro di esfuersonan pa atrae mas inversion, tanto local como internacional.

Na e ocasion aki, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a enfatisa cu e sinta cora cu a wordo corta pa declara e oficina di ARINA como habri, ta simbolico pa e "red tape". E "red tape" mester wordo corta pa haci e situacion na Aruba mas facil y eficiente pa inversionnan local como tambe esunnan di exterior, semper teniendo na cuenta e reglanan y leynan na nos isla. "Aruba mester haya reconocemento como no solamente un destinacion pa turismo, pero tambe un pais cu ta e luga ideal pa haci negoshi, un luga unda ta facil pa haci negoshi y unda tambe negoshinan ta exitoso", Minister Hooyboer-Winklaar a enfatisa.

Pa medio di ARINA, Aruba lo promove su perspectiva di negoshi. ARINA lo presenta loke nos tin di ofrece no solamente den e region, pero tambe pa inversionistanan cu kier uza Aruba como nan "head office regional" of "hub", pues e destinacion for di cual nan ta haci negoshi den e region aki.

ARINA mester sirbi como un catalisado entre sector priva y sector publico. E agencia lo promove Aruba como un destinacion pa inversionistanan, lo traha pa atrae inversionistanan y lo facilita e proceso di permiso y establecimento na Aruba. Un di e metanan importante di ARINA ta pa tin un rol activo den e diversificacion di Aruba su economia.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a splica cu durante su participacion na e International Economic Forum na Montreal, unda cu companianan multinacional grandi tambe tabata representa, cu paisnan cu kier inversionistanan di exterior mester ta proactivo y dinamico. Un pais mester constantemente mercadea kico e tin di ofrece y kico un inversionista por spera, e mandatario a splica. Unda nos kier inversionnan tuma luga y kico Aruba kier desaroya y yega na dje como pais mester ta defini y mester wordo comparti cu futuro inversionistanan.

Minister Hooyboer-Winklaar a gradici e directora di ARINA, Sharon Erasmus y su team pa nan esfuersonan den establece e agencia aki, Minister di Finansa Ing. Mike de Meza pa su bon cooperacion y Carlos Bronzatto, director di World Association of Investment Promotion Agencies pa su presencia na e apertura di ARINA y pa su apoyo.



Segun Parlamentario Arondino Croes:

E gobierno aki ta anti deporte

SEGUN parlamentario Arondino Croes den Pos Chiquito y vecindario tin hopi mucha ta hunga baseball, su persona mes tempo e tabata chikito, bibando na Balashi, a hunga baseball riba veld di universal. Parlamentario Arondino Croes a hunga tanto pa little league y pa senior league. Pos Chiquito tin awor un proyecto asina bunita, un joya di proyecto, un proyecto di little league y soft ball ultra moderno, sin embargo segun parlamentario Arondino Croes ta di lamenta cu e proyecto aki no a wordo termina. Parlamentario Arondino Croes por corda ainda ora su persona a drenta parlamento na 2008 con MEP a aproba e proyecto aki den parlamento pa 6.5 miyon na unda Canada Banknotes a poni tambe 1.2 miyon disponibel pa e proyecto fuera di 50.000 pa luna pa 5 aña pa mantencion di e proyecto. Segun parlamentario Arondino Croes ta tristo cu a pasa tres aña y su persona a drenta parlamento atrobe pensando cu tur cos ta cla. Pero parlamentario Arondino Croes a bin haya e proyecto den un fase manera nos a lagele. E proyecto a cuminsa na augustus 2009 y ta tristo pa mira cu despues di tres aña e proyecto ta para. Con ta posibel cu AVP ta bisa cu nan a haci proyectonan grandi pariba di brug y na no a haci nada cune ? Gabinete Oduber a laga e cama cu airco solamente pa AVP bin drumi y solamente tabata falta e clechi, anto ni esey nan no por a haci. Segun parlamentario Arondino Croes, manera cos ta bay aki, ta MEP mes mester bin termine. Pero pueblo di Pos Chiquito y vecindario na falta mucho mas cu MEP lo drenta gobernacion y MEP ta compromete di si ta bay termina e proyecto aki. MEP si tin e deporte na curason , MEP si ta hera den nos hobennan. Ta un orguyo ora bo ta hunga softball of baseball, te ainda parlamentario Arondino Croes ta corda e bunita momentonan cu su persona a hunga pa Libby's y Coca Cola. Semper ta un orguyo ora bo ta bisti bo uniform di baseball. AVP di comienso no tabata tin intencion di termina e proyecto aki, pasobra AVP no a poni den nan programa di gobernacion 2009-2013. Fuera di esey na a caba cu placa di lotto, awor tin menos cu 100.000 pa inverti pa little league den un full aña. Ta bin acerca cu AVP a vota den parlamento contra pa duna subsidio di awa y luz na centronan deportivo. Tur e movecionnan aki di AVP ta indica cu AVP a laga deporte cay y cu AVP ta antideporte y no ta serio cu deporte. Tin un ministro cu ta cana rond haci bunita cu mercadeo pero no ta yuda deporte na su raiz. Saca potret su no ta suficiente. Pesey segun parlamentario Arondino Croes MEP mester sosten di pueblo pa yega na gobernacion pa duna deporte un empuhe real na Aruba.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **22 juni 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Weststraat 4, Unit 4.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Segun Evelyn Wever-Croes:

Mike de Meza ta hustifica asunto di dividendo di Elmar, tirando culpa riba Gobierno MEP

DEN campaña electoral 2009 partido AVP a ataca partido MEP masha pisa mes cu MEP ta tuma dividendo di Elmar y WEB. Nan a priminti cu nan si lo NO tuma dividendo di e companianan aki. Pero awor nos a presenta prueba cu pa 2010 Elmar mester a paga 3 miyon na dividendo. Segun calculacion den 3 aña ya ta casi 20 miyon a wordo saca for di e companianan aki. AVP ta di opinion cu mester laga e dividendo den e companianan, pa asina purba baha e prijs di awa y coriente, pero awor nan mes ta saca e dividendo aki.
Den su defensa Mike Eman a bisa cu no ta e a pidi e dividendo, sino ta Utilities a pidie. Pero e ta admiti si cu e placa a wordo pidi.
Na prome luga e expresion aki ta fout, pasobra gobierno ta doño di Utilities, y locual Utilities haci ta riba ordo di Gobierno.
Ademas, ta pakico Utilities mester di asina tanto placa?



Ta pa paga mas coordinador y consehero, green conference, Al Gore, campaña di Mike Eman cu tas berde y bombio, pa huur Europe House pa TNO sinta eyden pornada, periodistanan cu mester biaha cu gobierno, riba custia di companianan di utilidad. Tur e gastonan luhoso aki ta Utilities ta paga pa gobierno. Kiermen gobierno no ta saca e placa pa nan biaha y fiesta, pero nan ta laga Utilities saca e placa pa Utilities biaha y fiesta! Ta mescos toch?
Mike de Meza den su defensa atrobe ta tira culpa riba 8 aña di gobierno di MEP. Pero e ta lubida cu ami no tawata den e gobierno ey, ami a djis recorda Mike de Meza y AVP riba NAN promesa di NO saca dividendo. Mas tristo ta cu Mike de Meza a haya ta bon pa bisa cu ami ta un gañado. De pot verwijt de ketel, pasobra ta Mike de Meza ta oficialmente un gañado despues di e caso den corte unda a resulta cu e la gaña Parlamento deliberadamente. Talbes e no por biba cu e veredicto ey di corte, y pesey kier ofende otro hende. Pero e HUNTO cu su coleganan Melvin Tromp y Clariska Velasquez ta e politiconan di AVP cu a wordo desenmascara dilanti un hues imparcial como MENTIROSO!! Y riba e tereno di experticio ey, ami no ta yega. Ta tristo si pa mira un minister, cu su mes a wordo declara pa mentiroso, sinta acusa otro hende. Anto pa colmo, despues cu mi a presenta prueba!

Basicamente e hecho ta keda mesun cos: e 3 miyon aki a wordo saca for di Elmar, y informacion ta mustra cu casi 20 miyon a wordo saca caba, y tur esaki por a bay di berdad na baha e recibo di coriente! Den palabranan di Mike de Meza, pa wanta e gastonan di utilidad mas abou.
Minister, bo no ta wanta e gastonan di utilidad mas abou si bo laga dividend wordo saca, y no tin ningun diferencia si bo ta sake cu man drechi, of cu man robes.

Iresponsabel

Informacionnan cu nos a ricibi den Parlamento ta mustra cu e compania Elmar no ta bayendo bon. Un rapport di Ernst & Young cu Parlamento a pidi pa wordo traha ta bisa claramente cu Elmar mester tuma medida di austeridad, pa evita cu e ta bay failliet. Lamentablemente nos no por a haya copia di e rapport ey, pero nos a haye ter inzage si.

Pero en bes cu Elmar a tuma medida di austeridad, Elmar a sigui expande su staf. Por ehempel: nunca antes Elmar tawata haci mercadeo, pero awor tin un marketing manager den servicio, un assistent marketing manager y un compania di mercadeo renombra pa Elmar. Anto pa colmo, pa un compania cu no tin concurencia.

Pa colmo, bou di e circunstancianan aki gobierno ta pone nan paga dividendo tambe na Utilities! Esaki ta un decision sumamente iresponsabel di e accionista di e companianan aki, cu ta gobierno!

Gabinete Mike Eman



Gobierno di Aruba y Carbon War Room

ta haci un compromiso pa transforma e isla Caribense den uno liber di combustibel fosil

Carbon War Room ta lansa **"Smart Islands Economies Operation"** pa crea un modelo replicabel pa e plannan pa baha emision di carbon

Río de Janeiro, Brasil/Oranjestad - Gobierno di Aruba y Carbon War Room (CWR), e iniciativa mundial cu a wordo funda pa e empresario Sir Richard Branson y un grupo di empresario, a anuncia un alianza pa cambia e isla den uno cu ta draai 100% riba energia duradero. E anuncio aki a wordo haci diaranson 20 di juni 2012 na e cumbre di Nacionnan Uni Rio +20. E partnership aki ta haci di Aruba e prome economia sostenibel na mundo cu tanto Carbon War Room como e New American Foundation trahando hunto pa diseña y implementa un strategia integra pa por haci e transicion di e economia en general – cu si e ta exitoso, e prome na mundo.

"Mi vision ta pa crea un capacidad di recuperacion social y economico di Aruba cu ta encera mehora salud, hisa nivel di felicidad y bienestar di e comunidad. Mi ta kere cu e compromiso di awe ta hiba Aruba na e siguiente nivel di progreso den logra sostenibilidad ", asina Prome Minister di Aruba a bisa.

E partnership di Aruba y Carbon War Room y The New American Foundation ta trece hunto experiencia y boluntad politico pa crea y implementa un strategia completamente integra pa logra prosperidad sostenibel. Aruba ya caba a haci avansenan significante pa loke ta crea sostenibilidad di 20% di su necesidad energetico pa medio di energia di biento y varios otro projecto di energia solar cu ta den desaroyo como tambe proyectonan inovativo di renobacion urbano destina pa promove y logra un cohesion social grandi de su barionan. Un 'roadmap' di sostenibilidad creciente ta bay wordo desaroya den acuerdo cu e dialogo social, e enfoke pa yega na acuerdonan.

Areanan prelimario di accion ta inclui:

- TRANSPORTE: implementa tecnologianan nobo di emision abou y strategianan cu ta baha e emision y crea areanan pa cana cu ta di calidad mundial halto pa turista y localnan;
- EFICIENCIA ENERGETICO: incentiva hogarnan pa haci e cambio pa ta mas sostenibel y incentiva e uso eficiente di energia comercial,
- MINIMALISA USO DI AWA – Bin cu medidanan pa reduci uso di awa pa industria y casnan:100% di e awa na Aruba ta wordo genera for di awa di lama ,
- RENOBABEL: aplica 'smart grid' y tecnologianan di energia renobabel comercialmente energico: e prijs halto di petroleo na e islanan ta nifica cu un alcance mas grandi di e tecnologianan ta comercialmente viabel,
- TURISMO: implementacion di un enfoke sostenibel pa e crecemiento sabi den e sector turistico pa crea un destino di vacacion inspirativo,
- AGRICULTURA: crea un sector di agricultura na Aruba cu ta haci miho uso di e recursonan di awa. Actualmente Aruba ta importa 100% de su alimentacion.



"I am thrilled that the Carbon War Room can help make a difference for Aruba and its people. Aruba can set a wonderful example for other Island Nations to prove that they CAN get rid of fossil fuels, protect their wonderful natural resources and still grow their economy – brilliant! –."

Sir Richard Branson, Founder of the Carbon War Room.

Aunke cu plannan pa loke ta sostenibilidad y reduccion di carbon no ta algo nobo den e economia di e islanan, su implementacion exitoso si ta. Carbon War Room's Smart Island Economies Operation – cu tambe a wordo lansa diaranson 20 di juni 2012, - tin como obhetivo desaroya un modelo exitoso pa reduci menos uso di carbon den e otra islanan di Caribe y Pacifico cu ta desea di haci uso di e ruta aki. Su intencion ta pa atrae e companianan principal den tecnologia pa bin traha na Aruba cu speransa di haya finaciamento filantropico na cuminsamento pa catalisa inversion priva.

"Mi ta encanta cu "Carbon War Room" por yuda haci e diferencia pa Aruba y su hendenan. Aruba por ta un ehempel maraviyoso para otro nacionnan insular pa demostra cu e por deshaci di combustibel fosil, proteha su maraviyoso recursonan natural y asina mes pone su economia crece –genial!" , Sir Richard Branson, fundado di Carbon War Room.

E anuncio a wordo haci diaranson 20 di juni den "Vision 20/30: Partnership for Islands events" dor di Sir Richard Branson y Prome Minister di Aruba Mike Eman y tambe Carbon War Room y Climate Institute. E evento tabata testigo di economia di otro islanan cu ta haci compromisonan pa logra independencia energetico. Otros oradornan ta: Christiana Figueres, Director Ehecutivo di United Nations Framework Convention on Climate Change and Jose Maria Figueres, President di Carbon War Room.

Carbon War Room

Carbon War Room ta un iniciativa global di e empresario Britanico Sir Richard Branson cu den forma acelera ta busca solucionnan empresarial pa desplega tecnologianan productivo y limpi. E ta enfoca den kibra barera den mercado pa haya capital en busca di solucionnan empresarial y ta tuma un asercamento global. Como un non profit marca registra na Merca, CWR no tin ningun interes financiero den e partnership cu a wordo anuncia.

The New American Foundation

The New American Foundation ta un organisacion non profit, un instituto publico politico no partidista cu ta inverti den pensadornan y ideanan nobo pa enfrenta e siguiente generacion di retonan cu Merca y mundo henter ta confronta. Funda na 1999, e fundacion ta wordo presidi pa su Presidente Steve Coll y un excelente Board of Directors guia pa Eric Schmidt. E fundacion tin su cede na Washington D.C.

E mata di Divi-Divi, simbolo di e acuerdo firma entre Premier Mike Eman y Sir Richard Branson "E mata di Divi Divi ta crece sin problema na Aruba pasobra e no ta bringa e forsanan di naturalesa. E ta haci exitosamente uso di nan pa sobrevivi den un clima seco cu un biento fuerte y constante", esaki Prome Minister Eman a bisa Sir Richard Branson na momento di a dun'e un replica di e mata orguyoso aki regalo.



Tin acuerdonan firma entre APFA y Gobierno si ta bisa no tin placa lo cuminsa cana e caminda legal

GUILFRED Besaril di Sindicato SPA a comenta cu tin un plan di reintegracion unda e'la wordo firma y acorda cu Gobierno y APFA cu te na e momentonan aki di parti di Gobierno no a cumpli cu locual a wordo palabra di e firma. Por cierto esaki ta causando un frustracion masha grandi mes den e diferente sindicatonan cu ta representa nan miembronan y cliente di APFA, ta asina cu tin recursonan legal cu APFA por haci uzo di dje y abase di resultado di e reunion cu ta bay tin cu APFA pa wak kico nan a logra cu Gobierno definitivamente lo bay delibera cu otro pa wak den ki direccion nos ta bay y pa motibo di incumplimento di Gobierno y na dado momento e fondo atrobe bay den un direccion caminda aki par di tempo mester bay sinta den un dialogo pa wak ki situacion ta bay tin riba pensioen.

SPA ne momento aki ainda no a haya sa kico ta e problema for di Gobierno pero esaki ta keda na APFA mes deal cu Gobierno unda e acuerdo a wordo firma entre nan y na nomber di e clientenan y miembronan cu ta afilia na APFA e ora ey e sindicato ta bay sinta y mira kico APFA tin di conta SPA di e situacion aki.

Besaril a comenta cu tin 14 aña caba cu diferente tipo di wega ta wordo haci cu e fondo aki y tin diferente Gobierno tabata t'ey y diferente cosnan a pasa y aki nos ta yega un punto cu bo tin un acuerdo firma entre APFA y Gobierno y awor ta con ta bay ehecuta y cumpli cu e acuerdo aki pa loke ta discusion riba mesa y como sindicato lo bay scucha ta con leu e dos partidonan a yega na otro unda SPA a bisa cu nan no lo permiti cu lo bin un debate atrobe unda mester ahusta y aki nan ta unda nan ta hunga cu placa di esnan cu tin derecho riba dje unda bo ta contribui fielmente y no ta husto cu pa motibo incumplimento di tercera persona y aki e sindicatonan mester bay tuma medida.

MEP; Mike Eman cu un defensa zwak pakico mester saca dividendo di Elmar

Pakico Utilities tin mester di tanto miyones pa gasto di operacion ?

MINISTER Presidente Mike Eman a haye ta sali defende su curpa atrobe.

E biaha aki contra acusacionnan di lider di oposicion cu e la bolbe bisa un cos y haci otro cos. El'a bisa cu e SI lo no saca dividendo di compania di Utilidad! Y awor oposicion a publica un carta den cual nan ta saca dividendo di Elmar.

Mesora Mike Eman a sali defende, pero den esaki e la bolbe comete erornan garafal. Mike Eman kiermen no ta gobierno ta pidi pa e dividendo pero ta Utilities, pasobra diripiente Utilities lo mester di miyones pa cubri su gastonan operacional. Di ki dia Utilities tin asina tanto gasto cu e mester di tanto miyones?

Pa pueblo no lubida laga nos recorda con e gabinete di Mike Eman a malgasta placa di pueblo y pone Utilities paga e cuenta di gastonan di luho y descabeya:

- mester a expande e staf di Utilities y awor tin double mas hopi hende ta traha na Utilities, compara cu bou di gobierno di MEP; diripiente e director mester di mas secretaria, e mester di un 'consehero' cu ta gana un balente suma; haciendo asina e gastonan di salario mas cu tres biaha mas halto cu tempo di MEP
- mester a cumpra e edificio di Europe House un deal masha dudoso mes den cual un hende a strica 450 mil florin den un solo shot, sin cu e berdad a sali na cla te ainda; pero si a keda prueba cu e persona den tur esaki ta e man drechi di Minister Mike de Meza, mientras cu e companianan di construccion eyden ta hopi cerca di Minister Benny Sevinger.
- awor Utilities mester huur e edificio di Europe House pa asina TNO por sinta eyden POR NADA!
- Utilities mester a hinca miyones den e Green Conference, pa trece Al Gore Aruba, pa trece e 'bootje komt zo' Aruba di Wubbo Ockels, y asina mas gasto cu antes Utilities no tabata tin
- Utilities mester a paga pa e campaña politico di Mike Eman y Mike de Meza pa bay parti bombio rond di Aruba den saco berde, algo cu por cierto ainda nan no a paga e studiantenan cu a yuda parti nan.
- Y laga nos no lubida cu periodistanan cu mester biaha cu gobierno mester a wordo paga pa e companianan di Utilidad, pa asina 'sconde' e gastonan aki pa pueblo.

Ta claro cu Utilities diripiente tin mester di miyones pa cubri tur e gastonan di luho aki, y totalmente innecesario! Pero esaki no por sirbi como hustificacion pa Mike Eman, pasobra ta e ta causante di tur e gastonan aki!

Y di unda Utilities a saca e placa aki? Di Elmar, mescos cu tempo di MEP. Pero awor diripiente e no ta algo malo, segun Mike Eman. E problema den e caso aki ta cu Mike Eman no sa mas ki cara e mester pone, pasobra apenas 3 aña pasa e la grita cu e dividendo aki ta algo malo, awor ta resulta cu e mes a sigui cu e mesun practica aki. Unico diferencia ta ken a paga e cuenta ultimadamente. Gobierno di MEP tabata inverti e suma aki den e proyectonan cu bo por mira full rond di Aruba, mientras gobierno di AVP ta hinca esaki den conferencia, paga hendenan cu a campaña pa nan, biahamento y fiestamento.

Hecho ta cu gastonan di Utilities a aumenta barbaramente na man di gabinete Mike Eman, y ta pueblo ta pagando pa esey! En bes di a saca e placa aki di dividendo, por a uza esaki pa subsidia recibo di coriente di miles di famia cu awor ta biba sin coriente.

Evelyn Wever-Croes den bario di Simeon Antonio

Habitantenan ta sinti nan lubida pa Gobierno

E conferencia di prensa di MEP cu e mesa e siman aki a tuma luga na Centro di Bario Simeon Antonio., Segun lider di MEP, MEP kier a enfoca riba un bunita proyecto cu gobierno di MEP a laga atras.

E siman aki partido MEP a bishita e bario di Simeon Antonio, un bario hopi trankil pero cu ta sinti bandona. Gobierno di AVP a tene un town hall meeting casi 3 aña pasa, caminda habitantenan a expresa nan preocupacionnan y nan deseonan, pero despues e habitantenan no a mira ningun gobernante mas, ni a tende nada mas di AVP.

E preocupacion mas grandi cu nan tin ta e hecho cu e candela riba e dump y e holo riba dump ta molestia nan. Desde cu gobierno di MEP a baha, nan ta mira e proyecto ta decai, pero e sushi si ta sigui crece, haciendo Aruba mas sushi. Y nan tin molester si e sushi y di e bestianan, hopi biaha cu tin malesa, cu ta biba eybanda. Nan ta sinti cu e bario no a wordo desaroya mas, ni e Centro di Bario, cu por a bira un bon luga pa e hobennan tin algo di haci pa deporte y recreacion despues di scol. Nan a pidi tambe pa e trucknan pisa no pasa den e bario mas despues di 6 or atardi, ora nan tur bin for di trabou y kier descansa, ya cu e trucknan ey ta haci hopi desordo. Nan a pidi atencion tambe pa e caminda di Barcadera cu ta den masha mal condicion, pero cu ta wordo hopi frecuenta, mescos cu e caminda cu ta bay pa aeropuerto, y tambe Bucutiweg cu tin como 100 hende ta cana eynan tur atardi. Pa e bario e camindanan aki tin mas prioridad, cu e rotonde cu gobierno kier bay traha dilanti aeropuerto. "Mi ta urgi gobierno duna atencion na e bario di Simeon Antonio manera cu nan a priminti durante campaña na 2009", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a finalisa.

The Giants BBO conhuntamente cu Lipton Tea Baseball Team cu TRY OUT pa muchanan di Center League

E organisacion di The Giants Baseball Organization conhuntamente cu Lipton Tea Baseball Teams ta cla pa presenta e farm system nobo cuminsando cu teamnan for di edad 5 te cu 12 aña. Pa e ultimo añanan caba semper e teamnan di Ripoldo Croes tawata comanda e posicionnan # 1 den Center League y e tereno di Ripoldo Croes Ballpark semper tawata e atraccion pa Little League den e bario di Piedra Plat y bisindario. Diadomingo awor dia 24 di juni 2012 lo bay tin un TRY OUT pa tur mucha di Center League, cu ta barionan di Paradera, Casibari, Tamarijn, Ayo, Matividiri, St. Cruz, Papilon, Urataka, Sabana Basora, Hooiberg, Dakota, tur e barionan den e centro di pais Aruba. E inscripcion lo cuminsa pa 2.00pm y e drills nan lo cuminsa pa 2.30pm riba veld. Lipton Tea Baseball Team Little League awor ta bao di maneho di Sr. Frans Solognier cu ta trahando cu alma y cuerpo na e veld y tambe pa e muchanan di e bario di Piedra Plat y bisindario. Sr. Benjamin Francees di The Giants Baseball Organization tambe a poniendo tur e esfuerso pa yuda mas mucha keda for di caya y duna nan e oportunidad pa hunga baseball y participa den e programanan di baseball Infantil, sea ta Little League, Pony League, Criollitos de America, Travel Ball Baseball y tur programa cu ta sali beneficioso pa e muchanan cu ta keda central. Mayornan si bo tin un yiu cu kier un deporte y e ta cay den e edadnan di 5-12 aña, diadomingo awor ta bo oportunidad pa pasa na Ripoldo Croes Ballpark y haci e try-out aki cerca algun entrenador profesional tanto local como internacional. Center League ta den un desaroyo positivo pa e ultimo aña na aki debi cu a bay bek den e base cu ta 5-10 aña, cu hopi actividad pa e muchanan.

Celebracion Fiesta di Dera Gai na Sport Boys Club

DIADOMINGO awor 24 di juni 2012 S.V. Sport Boys lo ta celebrando e Fiesta di Dera Gay riba Dia di San Juan. Esaki ta e di 54 aña cu Sport Boys ta organisa e fiesta cultural aki. Sport Boys ta e sitio cu durante añanan a sabi di tene e celebracion aki den su forma original, conservando un parti asina unico di nos cultura pa generacionnan proximo.
Celebracion lo cuminsa pa 6:30 pm. di atardi di musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin. Despues ta sigui cu e tradicional buscamento di E bandera di San Juan, esta e bandera geel. E participantenan ta baila cu nan wowo mara, mientras un persona ta claba diferente banderanan den tera. E climax di e fiesta ta ora cu ta bay over na e baile pa Mata e Gay. Wowo di e participante ta wordo mara y cu e palo di mata gay den su man e ta wordo gedraai rond pa e perde e nocion di unda ta pazuid y panort. E persona cu logra Mata e Gay ta bira e heroe di e anochi aki y mescos cu esun cu haya e Bandera di San Juan ta ricibi su premio. Musica pa e parti aki ta den man di "Tipico Arubano" bao direccion di Mario Croes. Despues ta sigui cu un fiesta bailabel den club cu lo dura te den ora laat di anochi. Musica lo ta na encargo di "Cassenger Sweet Band" bao direccion di Casin Giel, cu tin un bon repertorio musical prepara pa anima e fiesta aki. Durante e anochi tambe lo bay saca e miho pareha bailado di e baile di San Juan. Un y tur ta keda invita pa bin celebra hunto cu e pueblo di Santa Cruz Pariba e Celebracion di San Juan aki na Sport Boys Club situa na Angochi, cuminsando pa 6:30 pm cu Musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin. Entrada lo ta un sonrisa y manera custumber bar y cushina ta bon surti.

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **22 juni 2012** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Coba Lodo 5-A.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

ANUNCIO – BLBA / 256 /12

Di acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Siguiente referendum lo wordo teni bao empleadonan di:

Nomber di **EMPRESA** : **New India Assurance**
Fecha referendum : **diabierna 13 di juli 2012**
Duracion referendum : **4:00 pm – 4:45 pm**
Luga di referendum : **Meeting Room/New India**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicato:
Sindicato Trahadornan di Aruba (STA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa partidonan dia 20 di juni 2012.

Aruba, 20 di juni 2012

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Paseo Herencia Preparando pa un siman yen di Glamur na e Red carpet premiers di Aruba International Film Festival

E Schedule oficial di e di 3 edicion di Aruba International Film Festival a wordo publica, y Paseo Herencia ta un biaha mas e anfitrion di evento aki cu un combinacion di diferente actividad nan, cuminsando diabierna awo dia 22 di juni cu e premier di " The Magic of Belle Isle" .

Celebridad nan cu a pasa na Paseo Herencia. Richard Gere, Kim Cattral y Barvara Mori. Red carpet y premier lo cuminsa for di 8:00 or di anochi pero lo tin otro peliculanan manera " Bringing up Bobby" cu lo cuminsa for di 5:30 pm y "The Hunter" 10:30 pm.

Paseo Herencia lo ta yena di glamur durante full un siman y lo ta e luga pa actividadnan manera " In conversation with" Dialogos cu Virginia Madsen, Pietro Scalia y hopi mas.

Paseo Herencia ta sigui ofrece un luga comodo di compras y entretenimento , no perde e oportunidad unico aki y cumpra bo ticketnan y bay online pa mas informacion tocante cada un di eventonan. www.arubainternationalfilmfestival.com o bishita e kiosco di informacion banda di Maggy's.





ANUNCIO

Comision di examen pa odontologia conforme art. 10 di e Ordenansa di Salud (A.B. 1989 nr. GT 28) y di e Ordenansa Nacional pa eherce odontologia (A.B. 1989 nr. GT 90), responsabel pa e examen pa odontologia, cu ta consisti di examen teoretico y practico, ta anuncia cu diabierna 28 september 2012 lo tuma luga

EXAMEN TEORETICO PA ODONTOLOGIA

Pa participa na e examen practico, cu lo ta riba un fecha cu lo wordo stipula despues, mester pasa e examen teoretico cu exito.

Esnan cu ta desea pa participa na e examen teoretico, mester entrega un peticion por escrito. Ademas e candidato tin cu indica si e ta desea pa pasa e examen na Ingles of Spaño.

Na momento di hasi entrega di e peticion, mester presenta cu:

1. E copianan legalisa di bo diploma di odontologia;
2. Un declaracion original di e instancia gubernamental competente di e pais cu a hasi e expedicion di bo diploma di odontologia for di cual mester resulta cu bo diploma di odontologia ta registra;
3. Un declaracion for di cual ta comproba cu no a tuma ningun medida huridico contra bo persona cu ta stroba bo pa eherce bo profesion. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna y mester ta procedente di e pais na unda bo a traha ultimo;
4. Un extracto original di bo registro di nacemento. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna;
5. Un comprobante cu bo a deposita e suma di Afl. 50,00 pa examen den caha di gobierno. Por hasi e pago na Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle #4, Oranjestad of via Banco, Aruba Bank cuenta # 424499, Directie Volksgezondheid;
6. Un copia di bo paspoort unda bo informacionnan ta registra.

E documento cu ta poni den un otro idioma, cu no ta Hulandes, Ingles of Spaño, mester ta traduci na Hulandes pa un traductor huramenta.
Si pasa e examen pa odontologia cu exito no ta nifica cu e persona concerni lo haya automaticamente e derecho riba otro permisonan rekeri pa eherce odontologia na Aruba.

Mester entrega e petición na secretariado di Departamento di Salud Publico y dirigi na e presidente di e comision di examen di odontologia, adres Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle # 4, Aruba.

Ultimo dia pa inscribi ta diabierna 3 augustus 2012, prome cu 4or di atardi.

Na nomber di e comision di examen
Management Team Departamento di Salud Publico, presidente

Feria di Traimerdia

TRAIMERDIA ta cuida y guia muchanan cu ta bay scol preparatorio, basico y special despues di oranan di scol. E muchanan ta ricibi un acogida profesional di e lidernan cu ta guia nan den na desaroyo. E muchanan ta haya guia den trahamento di huiswerk y stimulacion di siñamento y ta ofrece nan actividadnan riba tereno di musica, baile, drama, pintamento, obra di man, deporte y recreacion. E nuebe centronan di Traimerdia ta situa den edificionan di scol tur rond di Aruba.

Dia 30 di september 2011 Traimerdia a cumpli 15 aña di existencia y henter e aña escolar a celebra e tercer lustro aki cu diferente actividad. Riba e dia mes tur mucha a haya un dushi treat y e lidernan cu a haci 10 y 15 aña di servicio a haya un cariño. Durante carnaval Traimerdia completo a participa na e Parada di scolnan cu a tuma luga na Paradera. E tema tabata "Fiesta di Traimerdia" cu trahenan precioso traha di material recicla. Awor, na fin di e aña escolar, ta clausura e tercer lustro cu un grandioso feria pa tur e 900 y pico muchanan di Traimerdia. Ta bay tin 18 tent di actividad cu premionan pa tur e muchanan y 5 tent cu dushi cos di come y bebe. E ta bay ta un dia tremendo pa nos muchanan. Bureau Traimerdia, e lidernan y tur e muchanan di Traimerdia San Nicolas (Com. Pieter Boer Basisschool), Traimerdia Sabana Basora (Scol Preparatorio Sabana Basora), Traimerdia Santa Cruz (Colegio San Hose), Traimerdia Paradera (Maria Goretti College), Traimerdia Sonrisa (Meiveld), Traimerdia Noord (Scol Basico Washington), Traimerdia Kudawecha (Scol Basico Kudawecha), Traimerdia Oranjestad (St. Franciscus College) y Traimerdia Morgenster (Colegio Conrado Coronel Basisschool) ta invita e medionan di comunicacion pa bin presencia nos tremendo feria. Dia ta diabierna 22 di juni 2012 pa 2.30 te 6 or di atardi na Parke Nephtali Henriquez. Nos ta warda boso.

Steven Max competiendo den Campeonato Mundial di IFCA na Francia

DANKI na e gran dedicacion continuo cu e hoben deportista di aña 2011 ta sigui entama cu fervor, e aña aki atrobe Aruba ta haya oportunidad pa lombra sin igual den Campeonato Mundial di IFCA Youth Freestyle Windsurf na Marseille, Francia. Den e siman aki, durante cinco dia consecutivo Steven Max, Aruba su deportista ehemplar den ta practica su deporte cu gran motivacion den un ekilibrio sano cu su trato amabel cu hende y su dedicacion serio na scol, ta batayando pa conkista e titulo di mas halto entre atletanan renombra di tur posibel parti di mundo, incluyendo Rusia, Inglatera, Israel, Hulanda, Belgica y incluso New Caledonia. E ultimo lunanan pues a consisti di training continuo tanto na Aruba como tambe na Boneiro, despues cu New India Assurance a duna Steven Max su biahe y instancia como regalo p'e sigui tin tur posibel sosten y aporte den ta desaroya su talentonan cu alabes ta yuda pone nos Pais Aruba riba mapa mundial di forma elegantisimo unda cu e bay. Segun palabranan di Steven Max mes, e ta hopi entusiasma pa demostra cuanto mas el a logra progresa awor atrobe y su mayornan a expresa di ta masha gradici pa e tremendo energia di aprecio berdadero cu Aruba ta demostra na Steven Max. Tanto pa loke ta e sponsornan DHL, GNC y Malta Polar, como tur otro hende cu ta duna Steven Max nan sosten di curason, ya cu manera nan ta bisa: " E bon energia aki ta parti di e exito y logronan cu ya Steven Max a sa di cosecha di forma victorioso den pasado." Den e mes un afan di ta genera un bon energia, den siman cu a pasa, Steven Max a pidi su Main Sponsor Sra. Joy Raghunath, Managing Director di New India Assurance Aruba pa bay saca un potret cu ne na e curason grandi di I Love Aruba, bisando cu e Amor fuerte cu e tin pa su pais indudablemente lo dun'e su forsa adicional necesario pa cumpli segun su maximo potencial. Steven Max a barca for di nos Aeropuerto Nacional, cu un sonrisa y deseonan di hopi exito di Team New India, cu a proclama di tin confiansa total cu Divinidad lo ta semper cu ne y cu su acompañantenan pa bolbe trece nan bek Aruba sano, salvo y de lo mas victorioso.

Aruba awo tin hopi Homber y Muhenan Balente cu Curashi

NAN NO tin Miedo. Semper nan sa exactamente kico y e con pa Haci: pa nan logra vence tur e Obstaculonan cu nan ta encontra den nan Bida diario. Nan ta bay Resa pa cada situacion, cu e sea ta di nan of pa otro hende. Y nan ta wordo hopi acerca pa yuda resa pa esnan cu nan ni conoce of tambe conoce. Pasobra e otro hendenan ta Kere firmemente cu nan Oracion semper ta yega Cielo. Y ora nan Resa, bo por sinti e Poder invisibel riba nan. Y mas aun si nan reuni y resa hunto. Nan ta hendenan cu Fe den Dios. Y cada bes surgi un otro situacion -E homber y muhenan di curashi aki - ta bolbe un biaha mas den Oracion y nunca nan ta Fada ni Cansa, ni ta laga un otro stroba nan, tampoco ora cos bira duro Nan NO ta give-up, NI perde Speransa nunca. Paso nan tin: un Dios cu ta Resolve tur nan problemanan pa nan. Pesey nan ta asina y nunca hamas nan no kier perde e feeling di siguridad aki. E seguridad di Dios cu tin den nan, ta laga cada uno di nan sa, cu nunca nan NO ta nan so! Unda cu nan bay nan ta wordo compaña pa e Dios Bondadoso y Rico na Misericordia, e Dios di Milagronan. Y nan tur ta kere e Palabra di Dios, den Huan 15 unda Hesus ta papia di e Obediencia , pa keda den Fe y pa keda Fiel na ne. Pasobra ora bo ta asina aki E ta contesta tur bo Peticionnan. Y lo laga bo duna Fruta na Abundancia y lo bo ta bao di su Manto di Amor. Y awo e Homber y Muhenan aki ta bay wordo acompaña pa prome bes pa nan Rumannan den Cristo cu tin mesun Pensamento, mesun Fe, mesun Poder y mesun Dios. ARUBA bo ta kere bo por imagina kico ta bay pasa, unda yen di Homber y Muhenan di tur Nacionalidad uni den Alabanza y Adoracion na e Dios cu tanto nan ta Kere y Confia tur dia den djE. kico e Dios aki ta bay haci pa nan? Y.... pa tur e hendenan cu ta hunto cu nan e momentonan ey, na e mesun Sitio, den e mesun Spirito di Forsa di ariba di un Dios Poderoso? Lo ta bon pa bo mes bini y experiencia! Despues bay bisa bo Testimonio den Fe, kico Dios a haci pa bo tambe tur e dianan ey. Bo no lo lubida e dianan aki nunca mas di bo bida. Y semper lo kier bay Ripiti nan, mescos cu e Homber y e Muhenan Balente cu Curashi y Fe den Dios. 3 juli Juana Morto 72,San Nicolas 8-10pm. 4 juli Jacinta Kleuterschool, Dakota 8-10pm. 5 juli Misa Sagrado Curason di Hesus, Savaneta. 7 juli Plaza Betico Croes, Playa 6-11pm.

Apertura di 'Enchanted Theater' lo tuma luga conhuntamente cu Aruba International Film Festival

DIABIERNA 22 di juni, Enchanted Theater lo habri su portanan den gran forma conhuntamente cu e Red Carpet Opening Event di Aruba International Film Festival. Cuminsando for di 6.30pm Enchanted Theater lo ta e anfitrion riba e anochi grandi aki pa tur e invitadonan special di Aruba International Film Festival, unda cu prome cu comienso di e pelicula, invitadonan lo por cera conoci cu e elenco estelar di 'Enchanted Aruba'. Despues di esaki e show 'Enchanted Aruba' lo cuminsa pa 8'or di anochi.

'Enchanted Aruba' ta un show espectacular consistiendo di presentacionnan di talentonan local y Internacional unda cu lo demostra diferente show di acrobacia, baile, canto, humor y hopi mas tur aumenta pa luznan y zonido dirigi pa profesionalnan tecnico di Las Vegas. Invitadonan lo por disfruta di un tremendo show cu artistanan di nivel sumamente halto. Den e show, e bailarinanan local Ritmo Cubano ta presenta un cancion Spaño exkisito, unda nan ta wordo acompaña pa Hayley Kent, directamente for di Las Vegas. Hayley ta un contorcionista famoso cu a yega di traha pa Cirque du Soleil. Los Latin Cowboys Live ta regresando pa e scenario, mesclando un tremendo sentido di humor cu participacion di e publico y ritmonan contagioso. Un presentacion sigur explosivo, cual ta tene e publico riba e rand di su stoel pa 16 minuut largo. E show di Gauchos ta wordo sigui pa un produccion cu lo conta cu e presentacion di tur e miembronan di e show pa un extravaganza final, Oye Mi Cuerpo Pide Salsa, den un areglo memorabel di Enrique Corro, for di Las Vegas.

'Enchanted Aruba' ta dirigi y produci pa Sr. Jorge di Paola conhuntamente cu Sr. John Stuart. Ambos ta artista y celebridad grandi na Las Vegas y a ricibi diferente reconocimento den pasado pa nan contribucion den e mundo di show y espectaculo na Las Vegas. Ambos productor a expresa nan enthusiasmo pa e gran apertura aki y ta sumamente contento pa e trato caluroso ricibi na Aruba y ya caba e aceptacion di pueblo di Aruba.

Por ultimo 'Enchanted Aruba' ta invita pueblo di Aruba pa bin presencia un hoya di espectaculo. Lo bay tin carchi na benta cuminsando for di oranan di atardi.





23 di juni prome tryout AC Milan Junior Camp 2012

DIASABRA dia 23 di juni proximo e prome tryout pa muchanan di 7 pa 17 aña cu lo por gana un chens pa participa gratis na e AC Milan Junior Camp Aruba 2012 cu lo tuma luga na veld di Yara di 9or pa 11or di mainta. E tryoutnan ta ser organisa a base di un programa di scouting cu AC Milan ta uza den tur su ekiponan. Participacion na e tryout ta gratis. Durante di e tryoutnan cu ta dura tres ora (di 8or pa 11or di mainta) un total di 100 hoben di 7 pa 17 aña (U-11, U-13. U-15, U-17) ta haya oportunidad pa demostra nan nivel di dominio di tecnicanan di futbol i disciplina pa nan por ser selecta pa participa gratis na e camp di dia 23 pa 27 di juli. Diferente compania i gobierno di Aruba lo sponsor un cantidad limita di hungadonan.

Ekiponan y trainernan

Ekiponan y trainernan ta ser encurasha pa probecha inscribi nan hungadonan pa e tryout pa duna nan oportunidad pa participa gratis na e AC Milan Junior Camp Aruba 2012 den e siman di 23 – 27 di juli proximo.

Registracion pa tryout

Mester bel y registra e hungadonan na 730-0054 of 592-5502 of via e-mail na cams@curlink.com of j_j_events@yahoo.com

Ken por participa den e Milan Junior Camp di juli?

Tur mucha homber y muhe di edad entre di 7 pa 17 aña cu gusta hunga futbol por ser inscribi pa participa. No tin exigencia basico di talento ; e interes pa hunga futbol y siña cosnan nobo ta e ingredientenan di mas importante pa participacion. E cantidad di participante ta limita, pues inscripcion tempran ta garantisa participacion. Tin inscripcion tambe di hobennan di Venezuela, Bonaire, Sint Maarten y Hulanda pa e Camp. Ainda tin algun luga pa esnan cu ke inscribi. Pa mas informacion y inscripcion pa e AC Milan Junior Camp Aruba 2012 por bishita e website www.camscuracao.com of manda un e-mail na cams@curlink.com of j_j_events@yahoo.com of yama na telefon 730-0054 of 592-5502.

Euro 2012 cu AweMainta





Andriy Shevchenko ta retira di Ukrania

E delantero ukraniano Andriy Shevchenko, di 35 aña, ta e gran figura di su team den e edicion di Eurocup aki, cu a anuncia cu ta bandona e seleccion, aunke lo bisti un ultimo biaha su camiseta den un wega amistoso pa despedi di e publico. "Ta ora di duna lugar na esnan hoben. Ukrania tin un gran futuro", Shevchenko a bisa. Despues di e wega contra Inglaterra, di cual su seleccion a perde 1-0 y keda elimina den fase di grupo. E ex hungador di Milan, cu a anota di cabes dos gol cu Ukrania pa bati Suecia den e wega inaugural di Grupo D, a bisa cu e participacion den Eurocup tabata un gran experiencia pa hungadornan ukraniano jong. "Nan a entrega 100%. Nos ta purba hasi gran regalo pa Ukrania cu nos wega. Nos ta gradici na e publico pa nan apoyo", Shevchenko a bisa. E delantero a bisa cu ta sinti hopi emociona ora a scucha e publico grita su nomber den e stadion Donbass Arena. "Esey ta loke tur futbolista kier tende, aunke ta solamente un biaha den su carrera", el a agrega.

Joseph Blatter ta pidi tecnologia den futbol



E presidente di FIFA, Joseph Blatter, a bisa cu e tecnologia na linea di gol ta un necesidad, despues di e gol fantasma di e wega Inglaterra-Ukrania (1-0), di cual e seleccion ukraniano a score y por tabata e empate. "Despues di e wega di ayera, e tecnologia riba e linea di gol no ta un posibilidad, e ta un necesidad", Blatter a scirbi riba su cuenta personal di Twitter. Cu e score na fabor di Inglaterra, e arbitro hungaro Viktor Kassai no ta considera e gol di e ukraniano Marko Devic, cu e bala a pasa e linea por completo prome cu John Terry a scop esaki afo.

IFAB, organisacion responsabel di regla di e wega, lo tuma un decision definitivo riba e uzo di tecnologia na e linea di gol pa evita golnan fantasma, den e reunion cu lo celebra na Kiev ora Eurocup caba.

Benzema:

"Nos por duna sorpresa"

E delantero di e seleccion frances y delantero di Real Madrid, Karim Benzema a bisa cu Francia por duna sorpresa contra Spaña den e wega di cuarto di final di Eurocup. "E ta un di e mihor teamnan di mundo, pero no ta invisibel. Nos por duna sorpresa contra Spaña", el a declara den un entrevista publica pa Le Parisien. Segun e analisis di e delantero, cu ainda no a estrena como goleador den e competencia, lo ta un wega di cual lo tin hopi buraco paso Spaña no tin miedo di hunga ni di toca desde patras. "Nan tambe ta faya. Nos kier hasi algo, pero lo tin cu subi nos nivel di wega. Lo ta un guerra y tin cu gana pa spera algo", e delantero frances a bisa, cu a reconoce cu Francia a hunga un mal wega contra Suecia, di cual a perde 2-0.

"Nos ta contento pa e clasificacion pero si nos analisa e wega, no por ta mas cu decepciona. Tabata un no-wega. No tin cu gaña, nos no tabata bon, tur cos, individualmente. Nos a haya un bon team cu a incomoda nos. No tabata tin velocidad ni lugar. "Estamos contentos por la clasificación pero, si analizamos el partido, no podemos más que estar decepcionados. Fue un no-partido. No hay que engañarse, no estuvimos bien, todos, individualmente. Nos encontramos a un buen equipo que nos incomodó. No había velocidad ni espacios. Nos podemos consolar con la clasificación y habrá que descansar bien para preparar el partido de España", agregó Benzema.





Daniele De Rossi:

"Gerrard ta mi idolo"





DANIELE De Rossi, futbolista di e seleccion italiano di futbol, a bisa den rueda di prensa cu e mediocampista di Liverpool y di e seleccion ingles, Steven Gerrard, tabata semper su idolo. "Mi a wak poco di Inglaterra. Anochi mi a waknan, nos tabata tin un dia liber. Nan tin hungadornan grandi. Gerrard semper tabata mi idolo. Su entrenador a traha na Italia. E ta un team fuerte", el a declara riba e rival di Italia den cuarto di final. Aparte di Gerrard, De Rossi no kier a lubida di su compañero Andrea Pirlo: "E ta un hungador maraviyoso y decisivo. Referi na e incompatibilidad despues di solamente un wega e no ta bon. Pero nunca tabata un problema hunga hunto", el a bisa. "Contra Inglaterra, no ta importa ken score. E importante ta hasi gol mas cu nan. Mario por hasi hopi daño. Mario ta un mucha grandi di 22 aña cu mester asumi responsabilidad. Ami tabata tin su edad den e Mundial di 2006", el a comenta. Na ultimo, el a avisa cu Italia semper a bay bon ora mester enfrenta teamnan grandi manera Inglaterra, pero a recorda cu e team di Cesare Prandelli ainda ta keda tres caminda pa yega final.







FIFA lo inverti 20 miyon den Mundial

FIFA a anuncia diamars cu lo inverti 20 miyon di dollar den diferente medida, como construccion di stadion ecologico y compensacion di e gasnan contaminante emiti, pa garantisa cu Mundial cu Brasil organisa na 2014 ta sostenibel.

E inversion tabata anuncia den un acto na Rio de Janeiro di cual FIFA y e Comite Organisador Local (COL) di e Mundial di 2014 a presenta nan strategia di sostenibilidad den e Conferencia di Nacionnan Uni riba Desaroyo Sostenibel Rio+20, cual cumbre a wordo inaugura ayera na e ciudad brasileño. Mundial di Brasil, segun e organisacion, lo ta e prome cu lo conta cu un plan sostenibel integral.

Freddy Galvis suspendi pa dopahe

FREDDY Galvis, e nobato venesolano cu ta reemplasa e lesionado Chase Utley como segunda base di Phillies, tabata suspendi 50 wega pa consumo di un substancia prohibi. Galvis ta actualmente den e lista di lesionado pa un dolor na su lomba y su suspension ta cuminsa di biaha. MLB a informa Galvis diamars cu a Sali positivo pa Clostebol, un substancia pa mehora rendimento. Galvis a indica, segun un declaracion scirbi, cu un minimo cantidad di e substancia, cu 80 parti di cada biyon tabata haya den un muestra di pishi y cu ta ignora di sa con esaki a drenta su curpa. "Nunca mi a consumi algo sabiendo cu e ta pa mehora rendimento", el a declara. "Semper mi a trata di sigui metodo di fortalecimento y condicion fisico di e team. Mi a scucha e entrenadornan, mi a come bon y mi a train bon. Desafortunadamente, regla ta regla y mi lo ta suspendi". Riba su cuenta di Twitter, e infielder di 22 aña a bisa cu "den bida hopi biaha cosnan no ta husto, pero asina e ta, tin cu sigui pa dilanti y pasa e pagina". Galvis, di 1,77 meter y 77 kilo, a ricibi titularidad na momento cu Chase Utley a lesiona. "Mi kier disculpa cu tur mi fanaticonan, specialmente aki na Phillies y cu hende nan di Venezuela, cu mi compañeronan y e organisacion", Galvis a bisa.



Cebolla Rodriguez ta yega Atletico Madrid



E mediocampista di Uruguay, Cristiano "Cebolla" Rodriguez, ta hungador nobo di Atletico Madrid, segun e actual campeon di Europa League ta pa mas presion, paso e fanatico lo pidi mas pa e siguiente temporada. "Bin na un club cu a gana e Europa League ta supone mas presion paso un tin e responsabilidad di concreta algo grandi di nobo. E fanatico ta bay pidi mas. Nos lo hasi tur lo posibel pa yega mas leeuw", e hungador a bisa. "Cebolla" Rodriguez a mustra hopi contento pa yega na un liga hopi importante despues di a pasa e reconocimento medico y a firma cu su club nobo. "E ta hopi competitivo y esey mi gusta", el a splica, despues di bandona Porto y logra un contract cu lo uni esaki pa cuatro temporada cu Atletico. Rodriguez a bisa cu kier yega leeuw y asina por gana tur titulo posibel. "E ta un institucion grandi cu merece ta den campeonato europeo importante". E miembro nobo di e team a mustra contento pa bolbe hunga hunto cu Falcao, un futbolista cu conoce bon.

Stuart Pearce no ta sinti presion pa selecciona David Beckham



E presidente ehecutivo di e Asociacion Olimpico Britanico, Andy Hunt, a bisa diaranson cu e entrenador di e team britanico di futbol pa London 2012, Stuart Pearce, "lo no ta presiona pa selecciona David Beckham". "Pearce lo tuma un decision riba e futbolista nan selecciona basando den nan merito deportivo y den condicion fisico", Hunt a bisa. E regla di e competencia olimpico ta stipula cu den e teamnan di futbol masculino, solamente tres di e 18 hungadornan convoca por ta mas grandi cu 23 aña y ta specula cu Beckham, di 37 aña, ta un di e futbolista selecciona pa e tecnico.

E ingles nunca a nenga su interes pa ta un di e 18 seleccionado pa hunga e Weganan Olimpico di London y a reitera cu por aporta su experiencia necesario den e seleccion. E actual mediocampista di Los Angeles Galaxy a stipula cu den su contract nobo ta parece cu por participa den London 2012 cu e seleccion den caso di wordo selecciona. Pearce lo duna di conoce e lista di 18 hungador pa e Weganan na final di otro siman y ademas di Beckham, ta specula tambe cu lo tin presencia di e mediocampista di Manchester United, Ryan Giggs.



Celebrando Euro Cup 2012 cu henter Aruba:

CMB ta entrega un cantidad di bala di futbol na nos muchanan











CARIBBEAN Mercantile Bank N.V. (CMB) bo banco amigo recientemente a haci un bunita gesto na hobennan den nos comunidad di Aruba, specificamente na nos scolnan y teamnan cu mas mester di dje. Ta trata aki di un donacion den forma di balanan di futbol na scolnan y tambe teamnan cu ta practica e deporte aki.

E balanan aki specialmente diseña pa CMB y conmemorativo di e Euro Cup 2012 a wordo obsekia na scolnan manera entre otro: Scol Paso pa Futuro, Colegio Ora Ubao, Cayena Kleuterschool, Bibito Pin, Brillo di Solo, Man na Obra, Scol Duna un Man, Caiquetio School, Casa Cuna, EPB Santa Cruz, Emma School, Imelda Hof y Fundacion Special Olympics. Un cantidad total di 85 bala wordo entrega. Por a aprecia hopi sonrisa y caranan di felicidad ora cu e balanan aki a wordo entrega y ta sigur cu nan lo trece hopi ratonan di ehercicio y momento nan di alegria pa e muchanan aki. CMB ta desea e pueblo di Aruba un feliz y contento temporada di Euro Cup.

Expo Beauty & Health awe nochi 9'or na ATV canal 15

UN programa special na unda tur hende por disfruta un biaha mas di tur loke Expo Beauty & Health a ofrece pero tambe durante e programa aki ta bay saca e ganador di e gran premio di AWG 2.500,= na gift certificates. E fabuloso Expo Beauty & Health cu a tuma lugar na fin di april ultimo sigur a laga un gran impresion na nos pueblo di Aruba. Tur hende por a disfruta di loke e comerciante a ofrece, cu productonan inovativo, sea ta pa cabey, cara, pa cutis, fitness, moda, productonan natural, productonan pa baby etc. Pero mas aun pa nos salud en general. Awendia nos ta birando mas y mas conciente di loke ta bunitesa y salud.

Ta pa e mes motibo ey cu e Expo Beauty & Health a bira un exito grandi na unda tur hende kier sa mas con pa biba y luci mihor. Asina ta cu awe pa 9'or di anochi via ATV Canal 15 lo tin un programa special na unda tur hende por disfruta un biaha mas di tur loke Expo Beauty & Health a ofrece pero tambe nan ta bay saca e ganador di e gran premio di AWG 2.500,= na gift certificates. Un biaha mas Multi Media International N.V. kier a gradici un y tur cu un of otro manera a yuda pa haci e expo aki bira un exito grandi.
Un danki di curason di parti di staff y personal di Multi Media International N.V. Pues no perde e programa special aki awenochi pa 9'or na ATV, Canal 15.

Apertura Oficial di Aruba Investment Agency













DIAMARS dia 19 di juni, Aruba Investment Agency (ARINA) a organisa un exitoso apertura oficial na su oficina localisa na e ex-museo numismatico, Weststraat 15.

E evento a cuminsa cu palabranan di bienvenida di e directora di ARINA, señora Sharon Erasmus, splicando Arina su tarea pa cu e diversificacion di nos economia y como e catalisado entre sector priva y publico.

Siguientemente e logo oficial di ARINA a wordo desvela door di minister Michelle Hooyboer – Winklaar, Mr. Carlos Bronzatto, director di e World Association of Investment Promotion Agencies y Sra. Sharon Erasmus.

Den e hardin di ARINA, Minister Hooyboer – Winklaar a duna palabranan di bienvenida, sigui pa Minister Mike de Meza cu a retira e importancia pa introduci un Investment Promotion Agency na Aruba. Mr. Frendsel Giel, director di AIB Bank, a enfatisa con importante tabata pa establece ARINA, ya cu e atencion y informacion duna na posibel inversionistanan semper tabata hopi fragmenta. Finalmente, Mr. Carlos Bronzatto, di bishita na Aruba, specialmente pa e apertura di Arina, a elogia e iniciativa importante aki di parti di e gobierno di Aruba.

Aruba Investment Agency ta un organisacion cu a wordo instala directamente bou di Minister di Economia, Asuntonan Social y Cultura como e entidad oficial encarga cu e promocion di Aruba como un investment destination, atrayendo inversionistanan pa Aruba, y facilitando e proceso di permiso y establecimento na Aruba, cu e enfoke riba diversificacion di Aruba su economia.

Eurocup 2012 Cu AweMainta

©2009 UEFA TM

Grupo A

#	Fecha	Resultado	Partido	Ora
1	08/06	1 1	Polonia Vs. Grecia	12:00
2	08/06	4 1	Russia Vs. Republica Checa	14:45
9	12/06	2 1	Grecia Vs. Republica Checa	12:00
10	12/06	1 1	Polonia Vs. Russia	14:45
17	16/06	1 0	Republica Checa Vs. Polonia	14:45
18	16/06	1 0	Grecia Vs. Russia	14:45

Grupo B

#	Fecha	Resultado	Partido	Ora
3	09/06	0 1	Hulanda Vs. Dinamarca	12:00
4	09/06	1 0	Alemania Vs. Portugal	14:45
11	13/06	2 3	Dinamarca Vs. Portugal	12:00
12	13/06	1 2	Hulanda Vs. Alemania	14:45
19	17/06	2 1	Portugal Vs. Hulanda	14:45
20	17/06	1 2	Dinamarca Vs. Alemania	14:45

Grupo C

#	Fecha	Resultado	Partido	Ora
5	10/06	1 1	Spaña Vs. Italia	12:00
6	10/06	1 3	R. Irlandia Vs. Croacia	14:45
13	14/06	1 1	Italia Vs. Croacia	12:00
14	14/06	4 0	Spaña Vs. R. Irlandia	14:45
21	18/06	0 1	Croacia Vs. Spaña	14:45
22	18/06	2 0	Italia Vs. R. Irlandia	14:45

Grupo D

#	Fecha	Resultado	Partido	Ora
7	11/06	1 1	Francia Vs. Inglaterra	12:00
8	11/06	2 1	Ukrania Vs. Suecia	14:45
15	15/06	0 2	Ukrania Vs. Francia	12:00
16	15/06	2 3	Suecia Vs. Inglaterra	14:45
23	19/06	1 0	Inglaterra Vs. Ukrania	14:45
24	19/06	2 0	Suecia Vs. Francia	14:45

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

Cuarto-Final

#	Fecha	Partido	Ora
25	21/06	Republica Checa Vs. Portugal	14:45
26	22/06	Grecia Vs. Alemania	14:45
27	23/06	Spaña Vs. Francia	14:45
28	24/06	Inglaterra Vs. Italia	14:45

Semifinal

#	Fecha	Partido	Ora
29	27/06	Ganador #25 Vs. Ganador #27	14:45
30	28/06	Ganador #26 Vs. Ganador #28	14:45



Final

#	Fecha	Partido	Ora
31	01/07	Ganador #29 Vs. Ganador #30	14:45



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di



Sra.vda. Carmen Lucila Luidens-Bareño

Mihor conoci como "Mamay"

Na nomber di su:

esposo: Andres Luidens (q.e.p.d.)

yiunan: Carlos y Anna Luidens
Carmen Lizette Luidens
Erick y Marianella (Tina) Luidens
Dennis Luidens (q.e.p.d.)
Johnny y Sulaika Luidens
Jorge Luidens

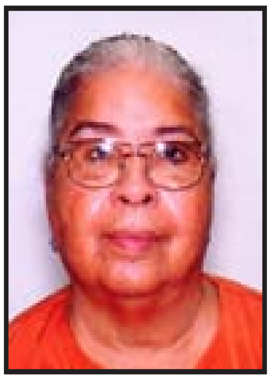
nietonan: Patrick Luidens
Ghislaine Laclé y Cliff Arends
Mary-Ann Luidens
Geraldine Bardouille
Kevin Luidens y Jinie Pieter
Milah Luidens
Eduardo Luidens
Xaylitza Luidens
Johnayla Luidens
Carlos Dario Luidens
Jhänny Luidens
manera nieta: Raymara
rumannan: Emma Bareño
Piet y Helen Bareño na Merca
Luciano y Margarita Bareño
Mena y Efe Vrolijk
swa y cuñanan, suegra y suegronan, subrina y subrinonan, prima y primonan
iha stima: Sharitza Vrolijk
ayudante di cas: Lourdes Maduro

Famia: Bareño, Luidens, Albornoz Infante, Rosel, Dubero, Bardouille, Laclé, Arends, Pieter, Rosani, Kelly, Buck, Henriquez, Maduro, Vrolijk, Tromp, Montero, Larez, Everon, Lacle, Gomez, Calmes, Kelly, Yarzagaray, Boekhoudt, de Cuba, Werleman, Croes, Croeze, Hijmering, van der Maat, Feliciano y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 22 juni 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana protestant na Piedra Plat. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home (Cumana), sigui pa e sirbishi funebre cual ta cuminsa pa 3 or di atardi.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana) diahuebs 21 juni 2012, 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa por a lubida di menciona algun famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama stima, wela y bisa wela:



Aura E. Willems

mihor conoci como: "Aurita "
na edad di 85 aña

Na nomber di su:
Yuinan: Ralph Willems
Mirta Willems
Lupe Willems

Nietonan: Sylvia y Cengyz Revan-Thom y famia
Jerry Lourens y Aimee Lourens-Geerman y famia
Zino Willems

Bisanietonan: Deniz, Timor, Chevero, Kayleigh

Rumanan: † Hermenegildo Henriquez Willems y famia
† Adriano Willems y famia
† Francisco J. Alvarez Diaz Granados
Jose de Jesus Willems y famia
Joaquin Willems y Ramona Duran
† Olga Wilems y famia
Orlando Willems y famia na Hulanda
Jose Vicente Willems y Corina Wernet y famia na Hulanda
Eliseo Willems y famia na Hulanda
Miguel Willems y famia na New York
Fanny Prince Marquez y famia
Eleiza Prince Marquez y famia na Venezuela
Oneida Prince Marquez y famia na Venezuela

Ihada: Evelin Wever y famia
Ayudante: Denny Frias y famia
Catharina Janga y famia

Famia: Willems, Thom, Revan, Lourens, Geerman, Henriquez, Morris, Alvarez, Perez, Prince, Marquez, Stroop, Janga, D'aguiar, Kelly, Peterson, Havertong, Brown, Levenstone, Luciano, Wever, Rodriguez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 21 juni 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di Seventh Day Adventist Church pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den Seventh Day Adventist Church na San Nicolas, sigui pa e ceremonia di despedida cu ta cuminsa pa 3 or di atardi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece :



Ramon Martines Heyliger

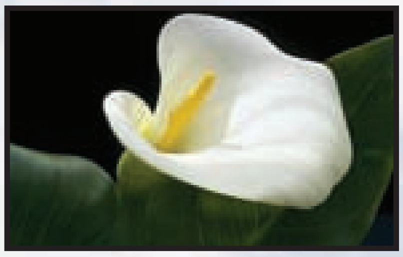
*02-10-1964 †17-06-2012

Na nomber di:
Su Esposa: Frida HEYLIGER-LOOPSTOK
Su Yiunan: Rodney HEYLIGER
Francheska HEYLIGER y Clayton ROBINSON
Su Mama: Theresa REMOU
Su Rumanan:
Harold y Vivian HEYLIGER-IGNACIO
Mario HEYLIGER
Yvette HEYLIGER(Hulanda)
Benito y Arianne HEYLIGER-ROEST(Hulanda)
Rosindo y Marelva HEYLIGER(Curacao)
Ricardo y Ruby HEYLIGER(Sint Maarten)
Gloria HEYLIGER(Sint Maarten)
Ramona HEYLIGER (Hulanda)
Su Suegro: Juan LOOPSTOK
Su Tantanan y Omo:
Emma REMOU (Sint Maarten)
Muriel MARLIN-REMOU y fam (Sint Maarten)
Marie REMOU(Sint Maarten)
Sylvia REMOU y fam.(Sint Maarten)
Agatha WATSON-REMOU y fam.(USA)
William REMOU (Sint Maarten)
Ann MATHEW-REMOU y fam.
Su Subrinonan: Jermaine, Jennely y fam., Michael, Nicolette, Kizzy y fam., Efua, Jessica, Tobian, Sharon, Sindimar, Dejaneira, Ivanne
Su Swa y Cuñanan:
Glenda y Antonio LOOPSTOK y fam.
Filomena LOOPSTOK y fam.
Winny y Kenneth ALIAS-LOOPSTOK y fam.
Jenny LOOPSTOK
Sonny LOOPSTOK y fam
Pedrito y Siria DIRKSZ y fam.
Evelina y Adri WERLEMAN-LOOPSTOK y fam.
Franklin LOOPSTOK
Ronnie y Christina LOOPSTOK-KELLY y fam.
Judith LOOPSTOK y fam.
Sharine y Ermando DIRKSZ-LOOPSTOK y fam.
Lorenzo(Bibi) y Lisandra LOOPSTOK y fam.
Demas Familianan: HEYLIGER, LOOPSTOK, Remou, Roumou, Ignacio, Roest, Richardson, Zuurbier, Alias, Dirksz, Werleman, Deluvia, Geerman, Priest, Kelly, Bernabela, Raymound, Wilson , Hodge, Marlin, Watson, Dania, Illis, Webb, Mathew, Andrews, su ex-coleganan di Radisson Hotel, su amistadesnan y su bisiñanan.
Ta invita pa Acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 21 di Juni 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na paradera y despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di:
Nos Esposa, Mama, Suegra, Wela, Ruman, Tanta y Amiga Stima:



Paulina Kelly-Brokke

Miho conoci como Mimi

Na nomber di su:
Esposo: Roberto (Doy) Kelly
Yiunan: Marlon y Esme Kelly-Sam
Arthur Kelly
Carol Kelly y Fernando Rigaud
Valerie y Ashley Duits
Robert Kelly y Claudia Gonzalez
Wayne Kelly y Indirah Falconi
Manera yiu: Sharon Evertsz
Nietonan Stima: Naomi Kelly, Anne Sophie Kelly, Liam Kelly, Cristopher Kelly,
Kimberly Julsing,
Jordan Kelly,
Jadah Kelly, Chloe Kelly.
Rumannan:
Adriana y Flavio Yarzagaray-Brokke
Emma y Calixto (Cal) de Kort-Brokke y famia
Lucia Brokke
Wouter y Glenda Brokke-Croes y famia
Jossy y Ivonne Brokke-Janssen y famia
Maria Brokke y famia
Swa y cuñanan:
Jaime y Nybia Kelly-Muyale y famia
Ronny y Mena Kelly-Dubero y famia
Francis Kelly y famia
Walter y Lelia Kelly-Dubero
Carla Kelly y famia
Omonan:
Alberto Falconi y famia
Juan y Agnes Falconi y famia
Gregorio y Alida Falconi y famia
Manera ruman: Martha Falconi
Amiganan: Clara van de Waal, Denisia Samsom
Bon bisiñanan: Famia Rafini, Famia Mansell, Famia Loefstop

Demas Famia: Kelly ,Brokke, Falconi, Pietersz, Sam, Rojas, Rigaud, Duits, Gonzalez, Yarzagaray, de Kort, Croes, Janssen, Van Meeteren, Dubero, Muyale, Trinidad, Oduber, Evertsz, Engelbrecht, Jacobs, Tromp, Hunt, Martis y demas famia ta invita tur amigo/a, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar ariba diasabra 23 di juni, 2012 na Misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi cu un Santo Sacrificio di Misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa. E resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa San Francisco.
Oportunidad pa condoleer: Aurora Funeral Home ariba diabierna 22 di juni di 7'or pa 9'or anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios noa ta anuncia cu a fayece :



Helena Richardson-Kemp

*12-09-1949 †17-06-2012

Na nomber di su:
Esposo: James Richardson
Yiu: Albertus y Celeste y famia
Rumannan: Flora y Denny Martijn y famia
Frida y Humphrey Giel y famia
Sylvia y William Wilson y famia
Isma Carti y famia
Sandra y Edgar Zimmerman y famia
Marisa Carti y famia
Sra. Vda. Martina Ras y famia
Subrino y subrinanan stima: Mariska y famia, Junior y famia, Alice Orman, Armanda y famia, , Vilma y famia, Harold y famia, Poppy Monte, Ruth y famia, Omira y famia, Dennisha y famia, Carmely y famia

Mescos cu yiu di cas: Carlos Rafini y famia
Elvis Holsman y famia
Jeansy Martina y famia
Eugene Montesant y famia
Prima y primonan na Aruba, Curacao, Venezuela y Hulanda, swa y cuñanan
Su amiga: Ramona
Demas famia: Richardson, Kemp, Dirksz, Rivera, Martijn, Monte, Giel, Wilson, Ras, Carti, Zimmerman, Cijntje, Orman, Martis, Tromp, Peney, Finies, Steenen, Hernandez, Ridderstap, Quandt, Stamper, de Palm, Vos, Matheo, Zievinger, Smolders, James, Toppenberg, Marquez, Vrolijk, Felies, Zijlstra, Jandroep, Henriquez, Óstos, Meyers, Adamus, Morales, Arrindell, Odor, Peternella, Lake, Rosales, Willems, Gonzales, Hoek, Croes, Fingal, de Windt, Carter, Lambertus, Dania, Marchena, Isenia, Marcano, Bakmeyer, Libiee, Puala, Mejia

Ta invita tur amigo-, bon bisiña- y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 22 di juni 2012 na misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana Catoliko na Playa. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 21 di juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi. Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia. Na lugar di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Xpresa bo mes

Habitante nan di Tarabana ainda no a mira solucion

TE ki dia nos tin cu soporta dreymento cu auto, coremento cu velocidad halto, molester di choller, den nos bario. Habitantenan di Tarabana ta FADA. Nos ta pidi pa esnan concerni, entre otro Gobierno, Minister, DOW, Polis di Bario tuma accion mas pronto cu ta posibel pa cu esaki. Dia pa dia e ta birando di mas. Nos no ta pidi hopi. Nos ta dies pidi pa Verkeers Plateau (polis drumi) den e caya nan cu mas ta ser uza pa e sorto di actividad ilegal nan ki. Nos ta papia di Pindastraat, Mandolinstraat, Mispelstraat y Appelsinastraat. Nos a haci diferente yamada na esnan concerni pa cu e problema ki nan y nada. Nos kier evita awo cu ta na tempo pa no lamenta despues. Ken cu ta cu por bin para den e caya nan menshona y por presencia di biaha con e auto nan ta core eyden, sabiendo cu e ta un parti HABITA. Si tambe polis di bario por pone e unidad di polis riba brommer core den e bario pa asina evita esaki. Nos lo kier wak mas vigilancia di polis den nos bario. Esaki ta di 3 biaha cu nos ta manda un relato den corant pa asina nos preocupacion por yega na oido di esnan concerni. NOS KIER MIRA CAMBIO !

Nomber conoci pa redaccion

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr._____
Pariba di Brug: dr._____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo deseonan di decorá, cambia y embeyesé ta enfatisá. Cuida bo sistema digestivo, ya cu bo tin e tendencia di come demasiado..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo bida social ta enfatisá e dianan aki den bo cas. Nada no ta imaginacion, ya cu bo tambe ta hopi cuidadoso den bo expresionnan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta atraé placa fácilmente, ya cu bo no ta falta oportunidadnan financiero pa invertí. E dianan aki bo ta den plan di gasta mas de la cuenta.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Disfrutá compania cu otro persona, pero no necesariamente lo bay tin un romance.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ta presentá conflictonan cu ainda bo ta topa sin por resolvé den bo bida. Cuida bo mes sinembargo pa nan no abusá di bo generosidad.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo mundo di amistad ta iluminá, loke ta bon momento pa entreténé bo den actividadnan di bo comunidad. Tur actividadnan cu personanan, ta faborecé. .

Libra 21 Sep - 20 Okt
Lo relacioná cu e decoracion tanto na bo cas como na oficina ta exaltá. Bo asuntonan ta marcha di maravia, danki na influencia positivo di e dianan aki.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Cosnan nobo, cu nunca ta probá pa bo, ta atraé manera un iman. Bon momento pa biaha. Tur arte ta yama poderosamente bo atencion..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Relacionnan amoroso ta birando mas fuerte e dianan aki. Den bo cas placa ta yega awor pa medio di bo pareha o socio.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Splendor di solo ta deramá den bo cas. Si bo ta casá òf uní cu cualkier persona, expresá fácilmente bo afecto.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ehercé awor bo influencia positivo den bo salúd. Ta momento di pone e cosnan na cla, pa solucioná conflictonan cu a keda den pasado, pero sin resolvé.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta tempo di entretenimento pa bo. Tur lo creativo ta exaltá pa loke bo ta logra expresá pa medio di arte.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 21 Juni 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	196.92	197.64	198.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten	100.20
		chq./overboeking	100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	223.14	225.17	227.44
Euro per XEU. 100	219.52	221.53	223.75

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Ora bo ta tata soltero

SER un tata mescos cu ser un mama no ta algo facil. Pero un tata divorcia, un tata nunca casa of viudo tin necesidadnan specifico y ta confronta retonan cu ta diferente for di tatanan casa of tatanan cu ta lanta nan yiu hunto cu un pareha.

Si bo a bira un tata soltero diripiente, probablemente ta parce manera bo ta enfrentando e reto di mas grandi di bo bida. Diripiente tin hopi mas cos pa balansa pa tene bo famia hunto y satisfecho. Diripiente bo mester tuma decisionnan cu hamas bo a considera y bo mester depende riba forsa cu bo no a realisa bo tabata tin. Casi no ta sobra tempo pa bo mes! Aki ta sigui algun tips cu por yuda bo vence e retonan bo dilanti y haya speransa nobo y forsa pa e tarea.

• Tuma tempo pa rouw: bira un mayor soltero por tin diferente causa. Sea ta separacion, divorcio of fayecimento, ta importante pa pasa den e proceso di rouw prome cu sigui pa dilanti. Expresa bo sentimentonan ta hopi importante pa bo salud general. Considera skirbi bo sentimentonan of desahoga cerca un amigo.

• Structura: como mayor soltero, tur tarea di cas, cuido di mucha, haci compras y paga recibonan etc., ta pa bo so. Ta hopi importante pa establece rutinanan y schedulenan pa balansa tur cos y pa baha e stress. Mucha ta sinti nan bon den un ambiente structura caminda nan sa kico ta spera di nan. Por ehempel con nan por yuda den cas y kico mester haci na ki momento.

• Coeduca mas tanto posibel cu e mama di bo yiu: Tin situacionnan caminda esaki no ta posibel ni sano pa haci pero trata mas tanto posibel pa coopera cu e mama na bienestar di bo yiu. E yabi mas importante pa esaki ta: mustra respet pa otro, specialmente dilanti e mucha.

• Busca sosten di otro hende: tur famia mester sosten. Pensa riba famianan, amigonan y conocirnan cu bo por confia y kende por duna bo un man. No tene miedo di puntra pa yudansa y no nenga ora nan ofrece sosten manera, haci compras pa bo of busca bo yiu for di scol etc. Si bo a caba pasa den separacion, divorcio of fayecimento di bo pareha, ta bon pa busca sosten profesional pa bo mes y bo yiu.

• Tey pa bo yiu: Bo no ta un tata perfecto pero e cos mas importante ta pa bo yiu sinti cu semper bo tey pe, cu bo ta stim'e incondicionalmente y cu bo ta dun'e prioridad den bo bida. Pa mucha, stima ta nifica pasa tempo cu ne. No permiti e presion di mantene bo trabou, maneha tareanan di cas y cuido pa bo yiu of soledad, stroba bo di pasa tempo cu bo yiu.

• Fiha riba e cosnan positivo: tuma tempo pa pensa riba e cosnan cu ta bayendo bon pa bo. Keda positivo, hasta den situacionnan extremo, lo duna bo yiu un ehempel di perseverancia.

Pa mayoria hende homber, no ta facil pa pidi yudansa. Pero corda cu pidiendo yudansa bo ta permiti hende den bo bida y esaki ta un regalo tanto pa bo mes como pa e otro persona cu ta yuda bo. Comparti den bida di otro hende durante temponan dificil ta duna nos un sinti di proposito y laso humano. Ta deseabel pa muchanan por conta riba ambos mayor y pa wak cu mayornan ta partner igual den educacion y cuido pero den situacionnan caminda un mayor ta keda para su so, e red social ta bira indispensabel. Articulo basa riba: "Single Parenting- singleparents.about.com National fatherhood initiative"

Pa pregunta y informacion tocante educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658. E-mail: info@fpnm.aw, website: fpnm.aw.

Aruba Bank ta anuncia Workshop "Seven Habits of Effective Entrepreneurship"

Presenta pa Prof. Dr. Ryan Peterson pa motiva y guia nos entrepreneurnan



ARUBA Bank ta consciente cu specialmente e entrepreneur hoben, cu recien a cuminsa of ta cuminsando cu su negoshi tin e necesidad di sinti cu e tin apoyo y semper ta bon pa e ta sinti'e motiva y encurasha. Aruba Bank kier yuda su clientenan prepara pa ta of bira entrepreneurnan exitoso y positivo. P'esey Aruba Bank hunto cu Prof. Dr. Ryan R. Peterson ta organisa e tayer "Seven Habits of Effective Entrepreneurship" gratis pa tur nan clientenan di e sector "Small Business" y publico general. Esaki ta e di prome biaha cu e workshop aki ta wordo duna na Aruba y esaki ta un contribucion cu Aruba Bank ta duna como apoyo na tur su clientenan y tur comerciante chikito en general. Tambe, e workshop aki ta un follow up ariba e programa di Mission to Brazil, pa cua Aruba Bank tabata un di patrocinadonan principal. Basa riba mas di dos decada di experencia practico di coach entrepreneur y lider profesional, ademas di su experencia academico y investigativo riba e temanan di entre otro 'the psychology of innovation' y 'effective entrepreneurship', Prof. Dr. Peterson mes a diseña e workshop aki di "Seven Habits of Effective Entrepreneurship".

Den pasado Prof. Peterson a duna e workshop aki caba na Europa y Merca, y den ultimo aña a trece e workshop den Caribe na entre otro Barbados, Cayman Islands, Curacao, Sto. Domingo y Jamaica cu hopi exito. Prof. Peterson lo duna tipnan valioso y splica e shete habitonan di entrepreneurnan efectivo, cual ta yuda e entrepreneur di ta efectivo y tambe exitoso. Segun Prof. Peterson e un entrepreneur exitoso tin cierto habilidad y actitud cu ta bay mas leu cu djis un habilidad of conocemento tecnico di con pa traha un business plan of un plan di mercadeo.

E actitud y inteligencia emocional y creativo di e entrepeneur ta esencial den exito di su negoshi. Hopi negociante ta exitoso pasobra sea nan a crea un rutina cu ta funciona pa nan y nan tipo di negoshi o sea nan a crea custumbernan den practica efectividad. Loke nan ta haci tin un efecto directo ariba nan funcionamento y e exito di nan negoshi. Durante e tayer, Prof. Peterson lo revisa e shete custumbernan cu ta prueba di ta loke mayoria, of por bisa hasta tur, entrepreneur efectivo ta eherce, consciente of inconscientemente. Un parti special di e tayer ta cu participantenan mes lo descubri nan habilidad y custumbernan di pensa y actua. Di e manera aki e tayer ta un workshop interactivo y dinamico unda lo bo 'discover your strengths'.

E intencion principal ta pa medio di e workshop aki, Aruba Bank yuda su clientenan cooperativo cu negoshi chikito y entrepreneurnan en general adopta e custumbernan aki y sea mas efectivo den nan funcionamento. Efectividad ta esencial pa crea un balansa y organisa e tempo cu e entrepreneur ta dedica na su negoshi y su tempo personal, entre otro. Esaki ta sigur un di e retonan mas grandi cu hopi entrepreneur tin awendia. Aruba Bank ta invita tur clientenan di e sector Small Business, participantenan nan di Mission to Brazil y e publico general, pero particularmente profesionalnan y gerentenan hoben pa participa na e tayer aki.

E tayer ta un total di 2 ora y lo tuma luga na Young Entrepeneur Center na Aruba Bank Camacuri. E entrepeneurnan por inscribi pa e workshop gratis aki te diabierna, dia 29 di juni. Por registra mandando un e-mail riba workshop7habits@arubabank.com. E tayer registracion ta cuminsa 5'or y mey di atardi y e tayer mes ta tuma luga di 6'or di atardi pa 8'or di anochi. E workshop "Seven Habits of Effective Entrepreneurship" ta consisti di un introduccion, e parti practico cual ta guia bo con pa descubri bo puntonan fuerte, conclusion y un sesion di pregunta y contesta.

Campaña di Milwaukee pa dia di tata exito rotundo

Kooyman ta regala ATV fantastico pa dia di tata

DIALUNA 18 di juni Kooyman a malcria e tatanan despues di e campaña di dia di tata 'GANA UN Milwaukee ATV. Kooyman a entrega e premio na e feliz ganado. E anochi aki a tuma luga na Kooyman Megastore. Kooyman gusta malcria su clientenan: biaha aki ta e tatanan tabata na beurt! Na compra di 50 florin na productonan di Milwaukee, e clientenan a ricibi un coupon pa participa na e rifa riba un Milwaukee ATV. E campaña ta tur afo, cu demostracion di Milwaukee powertool, y un roadshow cu e ATV y un promoteam, cu a core rond di Aruba durante tres weekend.

Dialuna 18 di juni Kooyman a entrega e ATV na e ganado di e Campaña di Milwaukee, meneer T. Geerdiak. Riba e potretnan por mira un impresion di e ganado, durante e entrega di e premio na Kooyman.





Un total di 26.9 kilo

Perde Pa Gana 5 ta sigui demostra cu e participantenan ta baha nan kilonan si nan ta dedica y disciplina













NO tin ningun duda cu e programa "Perde Pa Gana 5", patrocina pa Subway conhuntamente cu Aruba Bank, Nature's Discount, Dufry y Ciclovia, ta causando furor y impacto total riba Aruba. Cada siman cu pasa y faltando solamente 2 siman mas, e intensidad ta aumenta como tambe e retonan y e gana di e participantenan pa ta e ganado absoluto.

Diadomingo cu a pasa, mester bisa cu e training nan a bay hopi bon mes. E participantenan a core for di Tamarijn Hotel te na tiki pazuid di La Cabana Hotel, cu algun stop di coremento, pa haci algun ehercicio, manera; push ups, jumping jack, sit ups y diferente otro tipo di ehercicio mas, pa nan soda y kima mas vet. Tabata trata di training riba beach cu tabata extra y duro, pero flexibel pa tur participante participa. Loke ta di remarca y aplaudi ta, cu e grupo a keda grandi, ya cu un cantidad di participante ta siguiendo e programa, no solamente pa nan propio salud, pero tambe pa sostene e teamnan geel y berde.

Pa 5 aña caba, Subway ta kere fuertemente y ta promoviendo pa tur hende come y biba saludabel. P'esey mes, Subway ta pone su Meal Plan di Fresh Fit cu un variedad di sandwich super saludabel y bou den caloria. Y pa promove y yuda e participantenan pa come saludabel, Subway ta duna nan descuento riba nan Healthy Meal Plans. "Nos ta comprometi pa sigui aporta na nos aporta na nos comunidad, no cu solamente comemento, pero sigur den combinacion cu conduci un bida saludabel na nos pais." Subway Corporate a keda encanta cu e idea cu Norman Thijsen hunto cu Renee Wild y Niurca de Cuba a trece y a kere mesora cu e programa lo bira un exito total.

Despues di un tremendo competencia di volleyball entre e dos teamnan, nan a bay Alhambra pa un biaha mas, pisa, pa mira cua ta e grupo cu a haci nan best e siman aki. E participantenan di grupo geel a bolbe gana e siman aki, cu 14.5 kilo, cu ta representa 2.1 kilo mas hopi cu e participantenan di e team berde. E total di kilo cu e dos gruponan a baha ta 26.9 kilo y si conta desde inicio di e programa te awo, ta un total di 95.5 kilo. Tanto Renee como Niurca ta haciendo un excelente trabou y pone nan toke creativo y profesional, pa yuda nan team miho cu ta posibel. Cada siman nan ta ahusta e training p'asina yuda nan team, haciendo esaki cu amor, alma y curpa ta nan team. Loke ta importante, ta p'e participantenan gana nan salud bek y mas cu claro, gana e premionan grandi y atractivo unda diferente comerciante a contribui pa haci'e uno grandi y pa celebra e di 5 aniversario di e programa; Perde Pa Gana 5.